

Der Glasenrhythmus**The Ship's Bell Code**

4 : 00	8 : 00	12 : 00	=	8	Glasen / Bells	-----
4 : 30	8 : 30	12 : 30	=	1	Glas / Bell	-
5 : 00	9 : 00	1 : 00	=	2	Glasen / Bells	--
5 : 30	9 : 30	1 : 30	=	3	Glasen / Bells	---
6 : 00	10 : 00	2 : 00	=	4	Glasen / Bells	----
6 : 30	10 : 30	2 : 30	=	5	Glasen / Bells	-----
7 : 00	11 : 00	3 : 00	=	6	Glasen / Bells	-----
7 : 30	11 : 30	3 : 30	=	7	Glasen / Bells	-----
8 : 00	12 : 00	4 : 00	=	8	Glasen / Bells	-----

-- = Einzelschlag Hours are even numbers
 --- = Doppelschlag and half hours are odd numbers

Sie haben beim Kauf dieser Schiffsuhr ein Markenzeugnis erworben, ausgestattet mit dem Glasenschlag, nach altem Brauch der Seefahrer.

Ingangsetzen der Uhr:

Verpackung entfernen. An der Rückwand Schieber öffnen und Haltegummi vom Hammer entfernen. Schieber wieder schließen. Die Uhr sorgfältig aufziehen und auf die richtige Zeit stellen.

Schlag-Absteller auf dem Zifferblatt links, bis Anschlag in Richtung Glocke schieben.

Reguliereinrichtung ist auf der rechten Zifferblattseite angebracht. Verstellung nur notwendig, wenn Uhr nicht genau reguliert.



Gebruiksaanwijzing Schiffsuhr mit Glasenschlag

Instructions for shipsbell clock

You have picked a renowned brand and excellent choice with your shipsbell clock. It will strike the bells, bringing back remembrances of adventurous hours to seamen and globetrotters alike.

Before starting the clock follow these directions: Carefully remove clock from carton. Open the sliding door on the backside and remove rubber band securing the hammer. Close again the sliding door. Set clock at correct time and wind it up with the enclosed key. The clock will strike by moving the silencing lever on the left handside in direction of bell sign. Should the strike be stopped move the same lever in the other direction.

Should the clock need adjusting it can be regulated by moving the regulating lever on the right handside of the dial. If the clock is too slow, move lever in direction of +, if the clock is too fast, move lever in the direction of -.